

ERGÄNZUNG ZU BERICHT ÜBER DIE UMWELTVERTRÄGLICHKEIT DES VORHABENS

gemäß Art. 66 des Gesetzes über die Zurverfügungstellung von Informationen über die Umwelt und deren Schutz, über die Teilnahme der Bevölkerung am Umweltschutz sowie über die Bewertungen der Umweltverträglichkeit vom 3. Oktober 2008

(Gesetzestext vom 22. Juni 2017 (GBl. 2017 Pos. 1405).

1B.2 Etappe I und Etappe II Modernisierungsarbeiten an der Grenzoder
im Rahmen des Projekt zum Hochwasserschutz im Einzugsgebiet der Oder und der Weichsel

Investor:

Staatlicher Wasserbetrieb Wody Polskie
Regionale Verwaltung für Wasserwirtschaft in Szczecin
ul. Tama Pomorzańska 13 A, 70-030 Szczecin

2018



Inhaltsverzeichnis:

1	Einleitung.....	1
1.1	Grundlage für die Ausarbeitung	1
1.2	Das geplante Vorhaben und der Investor.....	1
1.3	Einstufung des Vorhabens.....	2
1.4	Ziel und Umfang des Berichts	2
1.5	Liste der Abkürzungen.....	2
2	Beschreibung des geplanten Vorhabens.....	3
2.1	Charakterisierung des ganzen Vorhabens und Nutzungsbedingungen des Geländes in der Bauphase und in der Nutzungsphase, auch im Hinblick auf Hochwasserrisiko-Gebiete gem. Art. 16 Pkt. 34 des Gesetzes vom 20. Juli 2017 - Wasserrecht	3
2.1.1	Charakterisierung und Standort des Vorhabens	3
2.1.2	Nutzungsbedingungen des Geländes in der Bauphase und in der Nutzungsphase, auch im Hinblick auf Hochwasserrisiko-Gebiete gem. Art. 16 Pkt. 34 des Gesetzes vom 20. Juli 2017 – Wasserrecht.	12
2.1.3	Hauptmerkmale des Produktionsprozesses.....	20
2.1.3.1	Ziele des Vorhabens.....	20
2.1.3.2	Konstruktion der geplanten Regelungsbauwerke	22
2.1.3.2.1	Neu gestaltete Bauwerke.....	22
2.1.3.2.2	Umgebaute Bauwerke.....	25
7	Beschreibende und grafische Darstellung der Bereiche ökologischer Korridore von internationaler, nationaler und regionaler Bedeutung und lokal, in Reichweite der Auswirkung-Investition und bestimmen dann die angestrebte Auswirkung Vorhabens für dieses Element der Umwelt unter Berücksichtigung der Ergebnisse der Bestandsaufnahmen.....	27
8	Mögliche grenzüberschreitende Auswirkung auf die Umwelt.....	32

Liste der Tabellen

Tabelle 2.1	Lokalisationsaufstellung der einzelnen Arbeiten in Bezug auf das Vorhaben mit Flurstücksnummern, Bezirken, Gemeinden, Landkreisen und Woiwodschaften	8
Tabelle 2.2	Vorhabensbereich	11
Tabelle 8.1	Liste der Schutzgegenstände im FFH-Gebiet Natura 2000 Unteres Odertal DE2951302 (Lebensraumtypen des Anhangs I der Richtlinie des Rates 92/43/EWG) entsprechend dem Standarddatenformular ¹ einschließlich der Analyse der Auswirkungen in der Etappe der Umsetzung des Vorhabens.....	41
Tabelle 8.2	Liste der Schutzgegenstände im FFH-Gebiet Natura 2000 Oderinsel Kietz DE3453301 (Lebensraumtypen des Anhangs I der Richtlinie des Rates 92/43/EWG) entsprechend dem Standarddatenformular ² einschließlich der Analyse der Auswirkungen in der Etappe der Umsetzung des Vorhabens.....	43
Tabelle 8.3	Liste der Schutzgegenstände im FFH-Gebiet Natura 2000 Oderwiesen Neurüdnitz DE3151301 (Lebensraumtypen des Anhangs I der Richtlinie des Rates 92/43/EWG) entsprechend dem Standarddatenformular einschließlich der Analyse der Auswirkungen in der Etappe der Umsetzung des Vorhabens.....	45
Tabelle 8.4	Liste der Schutzgegenstände im FFH-Gebiet Natura 2000 Oder-Neiße Ergänzung DE3553308 (Lebensraumtypen des Anhangs I der Richtlinie des Rates 92/43/EWG) entsprechend dem Standarddatenformular einschließlich der Analyse der Auswirkungen in der Etappe der Umsetzung des Vorhabens.....	46
Tabelle 8.5	Liste der Schutzgegenstände im FFH-Gebiet Natura 2000 Unteres Odertal DE2951302 i DE2951401 einschließlich der Analyse der Ziele der Schutzmaßnahmen und der Auswirkungen in der Etappe der Umsetzung – Vögel Anhang I Vogelrichtlinie.....	50
Tabelle 8.6	Liste der Schutzgegenstände im FFH-Gebiet Natura 2000 Unteres Odertal DE2951302 i DE2951401 mit der Analyse der Ziele der Schutzmaßnahmen und der Auswirkung in der Etappe der Umsetzung – Pflanzen und Tiere - Anhang II und IV der FFH-Richtlinie.....	55
Tabelle 8.7	Liste der Schutzgegenstände im FFH-Gebiet Natura 2000 „Oder-Neiße Ergänzung“ (Gebiet Frankfurt an der Oder) DE3553308 mit der Analyse der Ziele der Schutzmaßnahmen und der Auswirkung in der Etappe der Umsetzung.....	64

Liste der Zeichnungen

Abbildung 2.1 Die Lage des geplanten Vorhabens mit Verwaltungsgliederung im Hintergrund.....	7
Abbildung 2.2 Ergebnis der Computersimulation von Eisstauung in Słubice.....	13
Abbildung 2.3 Beschädigte Buhne (links), funktionsfähige Buhne (in der Mitte) und die Buhne nach den Instandhaltung-Arbeiten (rechts), km 650 (Fotos: WSA Eberswalde).....	22
Abbildung 7.1 Abschnitt 1 bei Słubice km 581,0-585,7 vor dem Hintergrund der Öko-Korridore.....	28
Abbildung 7.2 Abschnitt 2 bei Kostrzyn an der Oder km 600,5-618,0 vor dem Hintergrund der Öko-Korridore.....	28
Abbildung 7.3 Abschnitt 4 bei Gozdowice-Siekierki km 645,5-654,0 und Abschnitt 5 bei Stara Rudnica – Osinów Dolny km 654,0-663,0 vor dem Hintergrund der Öko-Korridore.....	29
Abbildung 7.4 Abschnitt 7 bei Cedynia - Piasek km 668,0-683,0 vor dem Hintergrund der Öko-Korridore.....	29
Abbildung 8.1 Standorte der FFG-Gebiete Natura 2000 (GGH- und Vogelschutzgebiete) an der polnischen sowie an der deutschen Seite im Verhältnis zum geplanten Vorhaben – der nördliche Teil.....	33
Abbildung 8.2 Standorte der FFG-Gebiete Natura 2000 (FFH- und Vogelschutzgebiete) an der polnischen sowie an der deutschen Seite im Verhältnis zum geplanten Vorhaben – der südliche Teil.....	34
Abbildung 8.3 Standort Nationalpark Unteres Odertal im Vergleich zu den FFH-Gebieten Natura 2000 Unteres Odertal.....	38

